

12:5 **ΚΑΙ** **ΕΤΕΚΕΝ** **ΥΙΟΝ** **ΑΡΡΕΝΑ** **ΟC** **ΜΕΛΛΕΙ** **ΠΟΙΜΑΙΝΕΙΝ**
 kai eteken huion arrena oc mellei poimainein
 G2532 G5088 G5207 G730 G3739 G3195 G4165
 Conj vi 2Aor Act 3 Sg n_Acc Sg m n_Acc Sg m pr Nom Sg m vi Pres Act 3 Sg vn Pres Act
AND **she-BROUGHT-FORTH** **SON** **MALE** **WHO** **IS-ABOUT** **TO-BE-SHEPHERDING**
 is-being-about

⁵ And she brought forth a man child, who was to rule all nations with a rod of iron: and her child was caught up unto God, and [to] his throne.

ΠΑΝΤΑ **ΤΑ** **ΕΘΝΗ** **ΕΝ** **ΡΑΒΔΩ** **CΙΔΗΡΑ** **ΚΑΙ** **ΗΡΠΑCΘΗ** **ΤΟ** **ΤΕΚΝΟΝ**
 panta ta ethne en rabdō sidēra kai hērpasthē to teknon
 G3956 G3588 G1484 G1722 G4464 G4603 G2532 G726 G3588 G5043
 a_Acc Pl n t_Acc Pl n n_Acc Pl n Prep n_Dat Sg f a_Dat Sg f Conj vi Aor Pas 3 Sg t_Nom Sg n n_Nom Sg n
ALL **THE** **NATIONS** **IN** **ROD** **IRON** **AND** **IS-SNATCHED** **THE** **OFFSPRING**
 club is-snatched-away child

ΑΥΤΗC **ΠΡΟC** **ΤΟΝ** **ΘΕΟΝ** **ΚΑΙ** **ΤΟΝ** **ΘΡΟΝΟΝ** **ΑΥΤΟΥ**
 autēs pros ton theon kai ton thronon autou
 G846 G4314 G3588 G2316 G2532 G3588 G2362 G846
 pp Gen Sg f Prep t_Acc Sg m n_Acc Sg m Conj t_Acc Sg m n_Acc Sg m pp Gen Sg m
OF-her **TOWARD** **THE** **God** **AND** **THE** **THRONE** **OF-Him**

12:6 **ΚΑΙ** **Η** **ΓΥΝΗ** **ΕΦΥΓΕΝ** **ΕΙC** **ΤΗΝ** **ΕΡΗΜΟΝ** **ΟΠΟΥ** **ΕΧΕΙ**
 kai hē gynē ephugen eis tēn erēmon hopou echei
 G2532 G3588 G1135 G5343 G1519 G3588 G2048 G3699 G2192
 Conj t_Nom Sg f n_Nom Sg f vi 2Aor Act 3 Sg G1519 Prep t_Acc Sg f a_Acc Sg f Adv vi Pres Act 3 Sg
AND **THE** **WOMAN** **FLED** **INTO** **THE** **DESOLATE** **THE-?-where** **she-IS-HAVING**
 wilderness where^e

⁶ And the woman fled into the wilderness, where she hath a place prepared of God, that they should feed her there a thousand two hundred [and] threescore days.

ΤΟΠΟΝ **ΗΤΟΙΜΑΣΜΕΝΟΝ** **ΑΠΟ** **ΤΟΥ** **ΘΕΟΥ** **ΙΝΑ** **ΕΚΕΙ** **ΤΡΕΦΩCΙΝ**
 topon hētoimasmenon apo tou theou hina ekei trephōsin
 G5117 G2090 G575 G3588 G2316 G2443 G1563 G5142
 n_Acc Sg m vp Perf Pas Acc Sg m Prep t_Gen Sg m n_Gen Sg m Conj Adv vs Pres Act 3 Pl
PLACE **HAVING-been-made-READY** **FROM** **THE** **God** **THAT** **there** **THEY-MAY-BE-NURTURING**
 they-may-be-nourishing

ΑΥΤΗΝ **ΗΜΕΡΑC** **ΧΙΛΙΑC** **ΔΙΑΚΟCΙΑC** **ΕΞΗΚΟΝΤΑ**
 autēn hēmeras chilias diakōsias hexēkonta
 G846 G2250 G5507 G1250 G1835
 pp Acc Sg f n_Acc Pl f a_Acc Pl f a_Acc Pl f a_Nom
her **DAYS** **THOUSAND** **TWO-hundred** **SIX-TY**
 sixty

12:7 **ΚΑΙ** **ΕΓΕΝΕΤΟ** **ΠΟΛΕΜΟC** **ΕΝ** **ΤΩ** **ΟΥΡΑΝΩ** **Ο** **ΜΙΧΑΗΛ** **ΚΑΙ** **ΟΙ**
 kai egeneto polemos en tō ouranō o michaēl kai hoi
 G2532 G1096 G4171 G1722 G3588 G3772 G3588 G3413 G2532 G3588
 Conj vi 2Aor midD 3 Sg n_Nom Sg m G1722 Prep t_Dat Sg m n_Dat Sg m G3588 t_Nom Sg m ni proper G2532 Conj t_Nom Pl m
AND **BECAME** **BATTLE** **IN** **THE** **heaven** **THE** **MICHAEL** **AND** **THE**
 occurred

⁷ And there was war in heaven: Michael and his angels fought against the dragon; and the dragon fought and his angels,

ΑΓΓΕΛΟΙ **ΑΥΤΟΥ** **ΕΠΟΛΕΜΗCΑΝ** **ΚΑΤΑ** **ΤΟΥ** **ΔΡΑΚΟΝΤΟC** **ΚΑΙ** **Ο** **ΔΡΑΚΩΝ**
 aggeloi autou epolemēsan kata tou drakontos kai ho drakon
 G32 G846 G4170 G2596 G3588 G1404 G2532 G3588 G1404
 n_Nom Pl m pp Gen Sg m vi Aor Act 3 Pl Prep t_Gen Sg m n_Gen Sg m Conj t_Nom Sg m n_Nom Sg m
MESSENGERS **OF-him** **BATTLE** **DOWN** **OF-THE** **DRAGON** **AND** **THE** **DRAGON**
 against the

ΕΠΟΛΕΜΗCΕΝ **ΚΑΙ** **ΟΙ** **ΑΓΓΕΛΟΙ** **ΑΥΤΟΥ**
 epolemēsēn kai hoi aggeloi autou
 G4170 G2532 G3588 G32 G846
 vi Aor Act 3 Sg Conj t_Nom Pl m n_Nom Pl m pp Gen Sg m
BATTLES **AND** **THE** **MESSENGERS** **OF-him**
 of-him^{it}

12:8 **ΚΑΙ** **ΟΥΚ** **ΙCΧΥCΑΝ** **ΟΥΤΕ** **ΤΟΠΟC** **ΕΥΡΕΘΗ** **ΑΥΤΩΝ** **ΕΤΙ** **ΕΝ**
 kai ouk ischusan oute topos eurethē autōn eti en
 G2532 G3756 G2480 G3777 G5117 G2147 G846 G2089 G1722
 Conj Part Neg vi Aor Act 3 Pl Conj n_Nom Sg m vi Aor Pas 3 Sg pp Gen Pl m Adv Prep
AND **NOT** **THEY-are-STRONG** **NOT-BESIDES** **PLACE** **WAS-FOUND** **OF-them** **STILL** **IN**
 neither

⁸ And prevailed not; neither was their place found any more in heaven.

ΤΩ **ΟΥΡΑΝΩ**
 tō ouranō
 G3588 G3772
 t_Dat Sg m n_Dat Sg m
THE **heaven**

12:9 **ΚΑΙ** **ΕΒΛΗΘΗ** **Ο** **ΔΡΑΚΩΝ** **Ο** **ΜΕΓΑC** **Ο** **ΟΦΙC** **Ο**
 kai eblēthē ho drakon ho megas ho ophis ho
 G2532 G906 G3588 G1404 G3588 G3173 G3588 G3789 G3588
 Conj vi Aor Pas 3 Sg t_Nom Sg m n_Nom Sg m t_Nom Sg m a_Nom Sg m t_Nom Sg m n_Nom Sg m t_Nom Sg m
AND **WAS-CAST** **THE** **DRAGON** **THE** **GREAT** **THE** **serpent** **THE**
 was-cast-out

⁹ And the great dragon was cast out, that old serpent, called the Devil, and Satan, which deceiveth the whole world: he was cast out into the earth, and his angels were cast out with him.

ΑΡΧΑΙΟC **Ο** **ΚΑΛΟΥΜΕΝΟC** **ΔΙΑΒΟΛΟC** **ΚΑΙ** **Ο** **CΑΤΑΝΑC** **Ο**
 archaios ho kaloumenos diabolos kai ho satanas ho
 G744 G3588 G2564 G1228 G2532 G3588 G4567 G3588
 a_Nom Sg m t_Nom Sg m vp Pres Pas Nom Sg m a_Nom Sg m Conj t_Nom Sg m n_Nom Sg m n_Nom Sg m
ORIGINAL **THE** **one-beING-CALLED** **THRU-CASTer** **AND** **THE** **SATAN (Heb. adversary)** **THE**
 ancient being-called Adversary Satan

ΠΛΑΝΩΝ planOn G4105 vp Pres Act Nom Sg m one-STRAYING one-deceiving	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΟΙΚΟΥΜΕΝΗΝ oikoumenEn G3625 n_ Acc Sg f one-beING-HOMED inhabited-earth	ΟΛΗΝ holEn G3650 a_ Acc Sg f WHOLE	ΕΒΑΗΘΗ eblEthE G906 vi Aor Pas 3 Sg WAS-CAST it-was-cast	ΕΙΣ eis G1519 Prep INTO	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΓΗΝ gEn G1093 n_ Acc Sg f LAND earth	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
--	---	--	--	---	---	---	---	--

ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	ΑΓΓΕΛΟΙ aggeloi G32 n_ Nom Pl m MESSENGERS	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-it of-him _{it}	ΜΕΤ met G3326 Prep WITH	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m it him _{it}	ΕΒΑΗΘΗΣΑΝ eblEthEсан G906 vi Aor Pas 3 Pl WERE-CAST
--	--	--	---	--	---

12:10 ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΗΚΟΥΣΑ Ekousa G191 vi Aor Act 1 Sg I-HEAR	ΦΩΝΗΝ phOnEn G5456 n_ Acc Sg f SOUND voice	ΜΕΓΑΛΗΝ megalEn G3173 a_ Acc Sg f GREAT loud	ΛΕΓΟΥΣΑΝ legousan G3004 vp Pres Act Acc Sg f saying	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΤΩ tO G3588 t_ Dat Sg m THE	ΟΥΡΑΝΩ ouranO G3772 n_ Dat Sg m heaven	ΑΡΤΙ arti G737 Adv at-PRESENT just-now
--	---	---	---	---	---	---	--	---

ΕΓΕΝΕΤΟ egeneto G1096 vi 2Aor midD 3 Sg BECAME	Η hE G3588 t_ Nom Sg f THE	ΣΩΤΗΡΙΑ sOtEria G4991 n_ Nom Sg f SAVing salvation	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Η hE G3588 t_ Nom Sg f THE	ΔΥΝΑΜΙΣ dunamis G1411 n_ Nom Sg f ABILITY power	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Η hE G3588 t_ Nom Sg f THE	ΒΑΣΙΛΕΙΑ basileia G932 n_ Nom Sg f KINGdom	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE
--	--	---	--	--	--	--	--	--	--

ΘΕΟΥ theou G2316 n_ Gen Sg m God	ΗΜΩΝ hEmOn G2257 pp 1 Gen Pl OF-US	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	Η hE G3588 t_ Nom Sg f THE	ΕΞΟΥΣΙΑ exousia G1849 n_ Nom Sg f authority	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE	ΧΡΙΣΤΟΥ christou G5547 n_ Gen Sg m ANointed Christ	ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-Him	ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΚΑΤΕΒΑΗΘΗ kateblEthE G2598 vi Aor Pas 3 Sg WAS-DOWN-CAST was-cast-down
--	--	--	--	---	--	---	---	--	---

Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΚΑΤΗΓΟΡΟΣ katEgoros G2725 n_ Nom Sg m accuser	ΤΩΝ tOn G3588 t_ Gen Pl m OF-THE	ΑΔΕΛΦΩΝ adelphOn G80 n_ Gen Pl m brothers brethren	ΗΜΩΝ hEmOn G2257 pp 1 Gen Pl OF-US	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΚΑΤΗΓΟΡΩΝ katEgorOn G2723 vp Pres Act Nom Sg m one-accusing one-accusing	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m OF-them them
--	---	--	---	--	--	---	--

ΕΝΩΠΙΟΝ enOpion G1799 Adv IN-VIEW sight-of-before	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE the	ΘΕΟΥ theou G2316 n_ Gen Sg m God	ΗΜΩΝ hEmOn G2257 pp 1 Gen Pl OF-US	ΗΜΕΡΑΣ hEmeras G2250 n_ Gen Sg f DAY	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΝΥΚΤΟΣ nuktos G3571 n_ Gen Sg f NIGHT
--	---	--	--	--	--	---

12:11 ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΑΥΤΟΙ autoi G846 pp Nom Pl m they	ΕΝΙΚΗΣΑΝ enikEсан G3528 vi Aor Act 3 Pl CONQUER	ΑΥΤΟΝ auton G846 pp Acc Sg m him	ΔΙΑ dia G1223 Prep THRU because-of	ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE	ΑΙΜΑ haima G129 n_ Acc Sg n BLOOD	ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg n OF-THE	ΑΡΝΙΟΥ arniou G721 n_ Gen Sg n LAMBkin	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
--	---	---	--	---	---	---	--	--	--

ΔΙΑ dia G1223 Prep THRU because-of	ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE	ΛΟΓΟΝ logon G3056 n_ Acc Sg m saying word	ΤΗΣ tEs G3588 t_ Gen Sg f OF-THE	ΜΑΡΤΥΡΙΑΣ marturias G3141 n_ Gen Sg f witness testimony	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m OF-them	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΥΚ ouk G3756 Part Neg NOT	ΗΓΑΠΗΣΑΝ EgapEсан G25 vi Aor Act 3 Pl THEY-LOVE	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE
---	---	--	--	--	--	--	--	---	---

ΨΥΧΗΝ psuchEn G5590 n_ Acc Sg f soul	ΑΥΤΩΝ autOn G846 pp Gen Pl m OF-them	ΑΧΡΙ achri G891 Prep UNTIL	ΘΑΝΑΤΟΥ thanatou G2288 n_ Gen Sg m DEATH
--	--	--	--

12:12 ΔΙΑ dia G1223 Prep THRU because-of	ΤΟΥΤΟ touto G5124 pd Acc Sg n this	ΕΥΦΡΑΙΝΕΘΕ euphrainesthe G2165 vm Pres Pas 2 Pl BE-beING-glad make-ye-merry !	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE	ΟΥΡΑΝΟΙ ouranoi G3772 n_ Nom Pl m heavens	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΟΙ hoi G3588 t_ Nom Pl m THE the-ones	ΕΝ en G1722 Prep IN	ΑΥΤΟΙΣ autois G846 pp Dat Pl m them
---	--	--	--	---	--	--	---	---

ΚΚΗΝΟΥΝΤΕΣ skEnountes G4637 vp Pres Act Nom Pl m BOOTHING tabernacling	ΟΥΑΙ ouai G3759 Inj WOE woe !	ΤΟΙΣ tois G3588 t_ Dat Pl m to-THE	ΚΑΤΟΙΚΟΥΣΙΝ katoikousin G2730 vp Pres Act Dat Pl m ones-DOWN-HOMING ones-dwelling	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΓΗΝ gEn G1093 n_ Acc Sg f LAND	ΚΑΙ kai G2532 Conj AND	ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE	ΘΑΛΑΣΣΑΝ thalassan G2281 n_ Acc Sg f SEA
---	--	--	--	---	--	--	---	--

ΟΤΙ hoti G3754 Conj that	ΚΑΤΕΒΗ katebE G2597 vi 2Aor Act 3 Sg DOWN-STEPPEd descended	Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE	ΔΙΑΒΟΛΟΣ diabolos G1228 a_ Nom Sg m THRU-CASTer Adversary	ΠΡΟΣ pros G4314 Prep TOWARD	ΥΜΑΣ humas G5209 vp 2 Acc Pl YOU(P) ye	ΕΧΩΝ echOn G2192 vp Pres Act Nom Sg m HAVING	ΘΥΜΟΝ thumon G2372 n_ Acc Sg m fury	ΜΕΓΑΝ megan G3173 a_ Acc Sg m GREAT
--	--	--	--	---	---	--	---	---

10 And I heard a loud voice saying in heaven, Now is come salvation, and strength, and the kingdom of our God, and the power of his Christ: for the accuser of our brethren is cast down, which accused them before our God day and night.

11 And they overcame him by the blood of the Lamb, and by the word of their testimony; and they loved not their lives unto the death.

12 . Therefore rejoice, [ye] heavens, and ye that dwell in them. Woe to the inhabitants of the earth and of the sea! for the devil is come down unto you, having great wrath, because he knoweth that he hath but a short time.

ΕΙΔΩC
eidOs
G1492
vp Perf Act Nom Sg m
HAVING-PERCEIVED
being-aware

ΟΤΙ
hoti
G3754
Conj
that

ΟΛΙΓΟΝ
oligon
G3641
a_ Acc Sg m
FEW

ΚΑΙΡΟΝ
kairon
G2540
n_ Acc Sg m
SEASON

ΕΧΕΙ
echei
G2192
vi Pres Act 3 Sg
he-IS-HAVING

12:13 **ΚΑΙ** kai G2532 Conj AND
ΟΤΕ hote G3753 Adv when
ΕΙΔΕΝ eiden G1492 vi 2Aor Act 3 Sg PERCEIVED
Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE
ΔΡΑΚΩΝ drakon G1404 n_ Nom Sg m DRAGON
ΟΤΙ hoti G3754 Conj that
ΕΒΑΛΗΘΗ eblethE G906 vi Aor Pas 3 Sg he-WAS-CAST
it-was-cast
ΕΙC eis G1519 Prep INTO
ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE
ΓΗΝ gEn G1093 n_ Acc Sg f LAND
earth

13 And when the dragon saw that he was cast unto the earth, he persecuted the woman which brought forth the man [child].

ΕΔΙΩΞΕΝ ediOxen G1377 vi Aor Act 3 Sg he-CHASES
it-persecutes
ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE
ΓΥΝΑΙΚΑ gunaika G1135 n_ Acc Sg f WOMAN
ΗΤΙC hEtis G3748 pr Nom Sg f WHO-ANY
who-any
ΕΤΕΚΕΝ eteken G5088 vi 2Aor Act 3 Sg BROUGHT-FORTH
ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE
ΑΡΡΕΝΑ arrena G730 n_ Acc Sg m MALE

12:14 **ΚΑΙ** kai G2532 Conj AND
ΕΔΟΘΗΣΑΝ edothEsan G1325 vi Aor Pas 3 Pl WERE-GIVEN
ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f to-THE
ΓΥΝΑΙΚΙ gunaiki G1135 n_ Dat Sg f WOMAN
ΔΥΟ duo G1417 a_ Nom TWO
ΠΤΕΡΥΓΕC pteruges G4420 n_ Nom Pl f flyers
wings
ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE
ΛΕΤΟΥ aetou G105 n_ Gen Sg m VULTURE
ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m THE

14 And to the woman were given two wings of a great eagle, that she might fly into the wilderness, into her place, and times, and half a time, from the face of the serpent.

ΜΕΓΑΛΟΥ megalou G3173 a_ Gen Sg m GREAT
large
ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT
ΠΕΤΗΤΑΙ petEtaI G4072 vs Pres midD/pasD 3 Sg she-MAY-BE-flyING
ΕΙC eis G1519 Prep INTO
ΤΗΝ tEn G3588 t_ Acc Sg f THE
ΕΡΗΜΟΝ erEmon G2048 a_ Acc Sg f DESOLATE
wilderness
ΕΙC eis G1519 Prep INTO
ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE
ΤΟΠΟΝ topon G5117 n_ Acc Sg m PLACE
ΑΥΤΗC autEs G846 pp Gen Sg f OF-her

ΟΠΟΥ hopou G3699 Adv THE-?-where
where^e
ΤΡΕΦΕΤΑΙ trephetaI G5142 vi Pres Pas 3 Sg she-IS-beING-NURTURED
she-is-being-nourished
ΕΚΕΙ ekei G1563 Adv there
ΚΑΙΡΟΝ kairon G2540 n_ Acc Sg m SEASON
ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
ΚΑΙΡΟΥC kairous G2540 n_ Acc Pl m SEASONS
ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
ΗΜΙCΥ hEmisY G2255 a_ Acc Sg n HALF-EQUAL
half
ΚΑΙΡΟΥ kairou G2540 n_ Gen Sg m SEASON
ΑΠΟ apo G575 Prep FROM

ΠΡΟCΩΠΟΥ prosOpou G4383 n_ Gen Sg n face
ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE
ΟΦΕΩC opheOs G3789 n_ Gen Sg m serpent

12:15 **ΚΑΙ** kai G2532 Conj AND
ΕΒΑΛΕΝ ebalen G906 vi 2Aor Act 3 Sg CASTS
Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE
ΟΦΙC ophis G3789 n_ Nom Sg m serpent
ΟΠΙCΩ opisO G3694 Adv BEHIND
after
ΤΗC tEs G3588 t_ Gen Sg f OF-THE
the
ΓΥΝΑΙΚΟC gunaikos G1135 n_ Gen Sg f WOMAN
ΕΚ ek G1537 Prep OUT
ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg m OF-THE

15 And the serpent cast out of his mouth water as a flood after the woman, that he might cause her to be carried away of the flood.

CΤΟΜΑΤΟC stomatos G4750 n_ Gen Sg n MOUTH
ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-him
of-it
ΥΔΩΡ hudOr G5204 n_ Acc Sg n water
ΩC hOs G5613 Adv AS
ΠΟΤΑΜΟΝ potamon G4215 n_ Acc Sg m river
ΙΝΑ hina G2443 Conj THAT
ΤΑΥΤΗΝ tautEn G3778 pd Acc Sg f this(f)
this-woman
ΠΟΤΑΜΟΦΟΡΗΤΟΝ potamophorEton G4216 a_ Acc Sg f river-CARRIED
carried-away-by-its-current

ΠΟΙΗCΗ poiEsE G4160 vs Aor Act 3 Sg SHOULD-BE-DOING
he-should-be-^{d0}causing

12:16 **ΚΑΙ** kai G2532 Conj AND
ΕΒΟΗΘΗΣΕΝ eboEthEsen G997 vi Aor Act 3 Sg helps
Η hE G3588 t_ Nom Sg f THE
ΓΗ gE G1093 n_ Nom Sg f LAND
earth
ΤΗ tE G3588 t_ Dat Sg f THE
ΓΥΝΑΙΚΙ gunaiki G1135 n_ Dat Sg f WOMAN
ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
ΗΝΟΙΞΕΝ Enoixen G455 vi Aor Act 3 Sg UP-OPENS
opens
Η hE G3588 t_ Nom Sg f THE

16 And the earth helped the woman, and the earth opened her mouth, and swallowed up the flood which the dragon cast out of his mouth.

ΓΗ gE G1093 n_ Nom Sg f LAND
earth
ΤΟ to G3588 t_ Acc Sg n THE
CΤΟΜΑ stoma G4750 n_ Acc Sg n MOUTH
ΑΥΤΗC autEs G846 pp Gen Sg f OF-her
of-her^{it}
ΚΑΙ kai G2532 Conj AND
ΚΑΤΕΠΙΕΝ katepien G2666 vi 2Aor Act 3 Sg DOWN-DRANK
swallowed
ΤΟΝ ton G3588 t_ Acc Sg m THE
ΠΟΤΑΜΟΝ potamon G4215 n_ Acc Sg m river
ΟΝ hon G3739 pr Acc Sg m WHICH

ΕΒΑΛΕΝ ebalen G906 vi 2Aor Act 3 Sg CASTS
Ο ho G3588 t_ Nom Sg m THE
ΔΡΑΚΩΝ drakon G1404 n_ Nom Sg m DRAGON
ΕΚ ek G1537 Prep OUT
ΤΟΥ tou G3588 t_ Gen Sg n OF-THE
CΤΟΜΑΤΟC stomatos G4750 n_ Gen Sg n MOUTH
ΑΥΤΟΥ autou G846 pp Gen Sg m OF-it
of-him^{it}

12:17 **ΚΑΙ** **ΩΡΓΙΣΘΗ** **Ο** **ΔΡΑΚΩΝ** **ΕΠΙ** **ΤΗ** **ΓΥΝΑΙΚΙ** **ΚΑΙ** **ΑΠΗΛΘΕΝ** **ΠΟΙΗΣΑΙ**
 kai OrgisthE ho drakOn epi tE gunaiki kai apElthen poiEsai
 G2532 G3710 G3588 G1404 G1909 G3588 G1135 G2532 G565 G4160
 Conj vi Aor Pas 3 Sg t_ Nom Sg m n_ Nom Sg m Prep t_ Dat Sg f n_ Dat Sg f Conj vi 2Aor Act 3 Sg vn Aor Act
AND IS-INDIGNANT THE DRAGON ON THE WOMAN AND FROM-CAME TO-DO
 is-angry came-away

17 And the dragon was wroth with the woman, and went to make war with the remnant of her seed, which keep the commandments of God, and have the testimony of Jesus Christ.

ΠΟΛΕΜΟΝ **ΜΕΤΑ** **ΤΩΝ** **ΛΟΙΠΩΝ** **ΤΟΥ** **ΣΠΕΡΜΑΤΟΣ** **ΑΥΤΗΣ** **ΤΩΝ** **ΤΗΡΟΥΝΤΩΝ**
 polemon meta tOn loipOn tou spermatoS autEs tOn tErountOn
 G4171 G3326 G3588 G3062 G3588 G4690 G846 G3588 G5083
 n_ Acc Sg m Prep t_ Gen Pl n a_ Gen Pl n t_ Gen Sg n n_ Gen Sg n pp Gen Sg f t_ Gen Pl m vp Pres Act Gen Pl m
BATTLE WITH THE rest OF-THE seed OF-her the ones-KEEPING
 rest rest(p) ones-keeping

ΤΑΣ **ΕΝΤΟΛΑΣ** **ΤΟΥ** **ΘΕΟΥ** **ΚΑΙ** **ΕΧΟΝΤΩΝ** **ΤΗΝ** **ΜΑΡΤΥΡΙΑΝ** **ΤΟΥ**
 tas entolas tou theou kai echontOn tEn marturian tou
 G3588 G1785 G3588 G2316 G2532 G2192 G3588 G3141 G3588
 t_ Acc Pl f n_ Acc Pl f t_ Gen Sg m n_ Gen Sg m Conj vp Pres Act Gen Pl m t_ Acc Sg f n_ Acc Sg f t_ Gen Sg m
THE directions OF-THE God AND HAVING THE witness OF-THE
 precepts testimony

ΙΗΣΟΥ **ΧΡΙΣΤΟΥ**
 iEsou christou
 G2424 G5547
 n_ Gen Sg m n_ Gen Sg m
JESUS ANOINTED
 Christ